

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Regulation Gazette

No. 5942

Regulasiekoerant

Vol. 384

PRETORIA, 6 JUNE 1997
JUNIE

No. 18052

GOVERNMENT NOTICE GOEWERMENTSKENNISGEWING

DEPARTMENT OF JUSTICE DEPARTEMENT VAN JUSTISIE

No. R. 790

6 June 1997

MAGISTRATES' COURTS: THE RULES OF COURT

The Rules Board for Courts of Law has, under section 6 of the Rules Board for Courts of Law Act, 1985 (Act No. 107 of 1985), read with section 11 (1), of the Justice Laws Rationalisation Act, 1996 (Act No. 18 of 1996), with the approval of the Minister of Justice, made the provisions in the Schedule.

SCHEDULE

Definitions

1. In this Schedule "the Rules" means the rules published under Government Notice No. R. 1108 of 21 June 1968, as amended by Government Notices Nos. R. 3002 of 25 July 1969, R. 490 of 26 March 1970, R. 947 of 2 June 1972, R. 1115 of 28 June 1974, R. 1285 of 19 July 1974, R. 689 of 23 April 1976, R. 261 of 25 February 1977, R. 2221 of 28 October 1977, R. 327 of 24 February 1978, R. 2222 of 10 November 1978, R. 1449 of 29 June 1979, R. 1314 of 27 June 1980, R. 1800 of 28 August 1981, R. 1139 of 11 June 1982, R. 1689 of 29 July 1983, R. 1946 of 9 September 1983, R. 1338 of 29 June 1984, R. 1994 of 7 September 1984, R. 2083 of 21 September 1984, R. 391 of 7 March 1986, R. 2165 of 2 October 1987, R. 1451 of 22 July 1988, R. 1765 of 26 August 1988, R. 211 of 10 February 1989, R. 607 of 31 March 1989, R. 2629 of 1 December 1989, R. 186 of 2 February 1990, R. 1887 of 8 August 1990, R. 1928 of 10 August 1990, R. 1967 of 17 August 1990, R. 1261 of 30 May 1991, R. 2407 of 27 September 1991, R. 2409 of 30 September 1991, R. 405 of 7 February 1992, R. 1510 of 29 May 1992, R. 1882 of 3 July 1992, R. 871 of 21 May 1993, R. 959 of 28 May 1993, R. 1134 of 25 June 1993, R. 1355 of 30 July 1993, R. 1844 of 1 October 1993, R. 2530 of 31 December 1993, R. 150 of 28 January 1994, R. 180 of 28 January 1994, R. 498 of 11 March 1994, R. 625 of 28 March 1994, R. 710 of 12 April 1994, R. 1062 of 28 June 1996, R. 1130 of 5 July 1996, R. 419 of 14 March 1997, R. 492 of 27 March 1997 and R. 570 of 18 April 1997.

Repeal of rules

2. The rules made under any act which regulates the operation of the magistrates' courts established in terms of the various Magistrates' Courts Acts, 1944, of the following areas which immediately before 27 April 1994 formed part of the territory of—

- (a) the Republic of—
 - (i) Transkei;
 - (ii) Bophuthatswana;
 - (iii) Venda; or
 - (iv) Ciskei; or
- (b) the Self-governing territory of—
 - (i) Gazankulu;
 - (ii) KaNgwane;
 - (iii) KwaZulu; or
 - (iv) Qwaqwa,

and which acts have been repealed to the extent reflected in Schedule II of the Justice Laws Rationalisation Act, 1996 (Act No. 18 of 1996), are hereby repealed.

Extension of the Rules

3. The operation of the Rules is hereby made applicable to every area which immediately before 27 April 1994 formed part of the territory of—

- (a) the Republic of—
 - (i) Transkei;
 - (ii) Bophuthatswana;
 - (iii) Venda; or
 - (iv) Ciskei; or
- (b) the Self-governing territory of—
 - (i) Gazankulu;
 - (ii) KaNgwane;
 - (iii) KwaZulu; or
 - (iv) Qwaqwa.

Commencement

4. These rules shall come into operation on **7 July 1997**.

No. R. 790**6 Junie 1997****LANDDROSHOWE: REËLS VAN DIE HOF**

Die Reëlsraad vir Geregshowe het kragtens artikel 6 van die Wet op die Reëlsraad vir Geregshowe, 1985 (Wet No. 107 van 1985), saamgelees met artikel 11 (1) van die Rasionaliseringswet op Justisiewette, 1996 (Wet No. 18 van 1996), met die goedkeuring van die Minister van Justisie, die bepalings in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE**Woordomskrywing**

1. In hierdie Bylae beteken "die Reëls" die reëls afgekondig by Goewermenskennisgewing No. R. 1108 van 21 Junie 1968, soos gewysig deur Goewermenskennisgewings Nos. R. 3002 van 25 Julie 1969, R. 490 van 26 Maart 1970, R. 947 van 2 Junie 1972, R. 1115 van 28 Junie 1974, R. 1285 van 19 Julie 1974, R. 689 van 23 April 1976, R. 261 van 25 Februarie 1977, R. 2221 van 28 Oktober 1977, R. 327 van 24 Februarie 1978, R. 2222 van 10 November 1978, R. 1449 van 29 Junie 1979, R. 1314 van 27 Junie 1980, R. 1800 van 28 Augustus 1981, R. 1139 van 11 Junie 1982, R. 1689 van 29 Julie 1983, R. 1946 van 9 September 1983, 1338 van 29 Junie 1984, R. 1994 van 7 September 1984, R. 2083 van 21 September 1984, R. 391 van 7 Maart 1986, R. 2165 van 2 Oktober 1987, R. 1451 van 22 Julie 1988, R. 1765 van 26 Augustus 1988, R. 211 van 10 Februarie

1989, R. 607 van 31 Maart 1989, R. 2629 van 1 Desember 1989, R. 186 van 2 Februarie 1990, R. 1887 van 8 Augustus 1990, R. 1928 van 10 Augustus 1990, R. 1967 van 17 Augustus 1990, R. 1261 van 30 Mei 1991, R. 2407 van 27 September 1991, R. 2409 van 30 September 1991, R. 405 van 7 Februarie 1992, R. 1510 van 29 Mei 1992, R. 1882 van 3 Julie 1992, R. 871 van 21 Mei 1993, R. 959 van 28 Mei 1993, R. 1134 van 25 Junie 1993, R. 1355 van 30 Julie 1993, R. 1844 van 1 Oktober 1993, R. 2530 van 31 Desember 1993, R. 150 van 28 Januarie 1994, R. 180 van 28 Januarie 1994, R. 498 van 11 Maart 1994, R. 625 van 28 Maart 1994, R. 710 van 12 April 1994, R. 1062 van 28 Junie 1996, R. 1130 van 5 Julie 1996, R. 419 van 14 Maart 1997, R. 492 van 27 Maart 1997 en R. 570 van 18 April 1997.

Herroeping van reëls

2. Die reëls gemaak ingevolge enige wet wat die werking reël van die landdroshowe, ingestel kragtens die onderskeie Wette op Landdroshowe, 1944, van die volgende gebiede, wat onmiddellik voor 27 April 1994 deel gevorm het van—

(a) die Republiek van—

- (i) Transkei;
- (ii) Bophuthatswana;
- (iii) Venda; of
- (iv) Ciskei; of

(b) die Selfregerende gebied van—

- (i) Gazankulu;
- (ii) KaNgwane;
- (iii) KwaZulu; of
- (iv) Qwaqwa,

en welke wette herroep is in die mate in Bylae II van die Rasionaliseringswet op Justisiewette, 1996 (Wet No. 18 van 1996), word hierby herroep.

Uitbreiding van die Reëls

3. Die werking van die Reëls word hierby van toepassing gemaak op elke gebied wat onmiddellik voor 27 April 1994 deel gevorm het van die gebied van—

(a) die Republiek van—

- (i) Transkei;
- (ii) Bophuthatswana;
- (iii) Venda; of
- (iv) Ciskei; of

(b) die Selfregerende gebied van—

- (i) Gazankulu;
- (ii) KaNgwane;
- (iii) KwaZulu; of
- (iv) Qwaqwa.

Inwerkingtreding

4. Hierdie reëls tree op **7 Julie 1997** in werking.

CONTENTS**INHOUD**

<i>No.</i>	<i>Page No.</i>	<i>Gazette No.</i>	<i>No.</i>	<i>Bladsy No.</i>	<i>Koerant No.</i>
GOVERNMENT NOTICE			GOEWERMENTSKENNISGEWING		
Justice, Department of			Justisie, Departement van		
<i>Government Notice</i>			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 790	Rules Board for Courts of Law Act (107/1985): Magistrates' Courts: The Rules of court.....	1 18052	R. 790	Wet op die Reëlsraad vir Geregshoue (107/1985): Landdroshoue: Reëls van die hof	2 18052